

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk <i>180340 PIP</i> <i>5022653 P05</i>		Lieferschein 00399968									
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung									
		Frei Unfrei Waggon Spedition		Nr. W399968									
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug		Vom 20230424									
		Express Eigenes Fahrzeug											
Post													
Ihre Zeichen		Bestell-Nr. / Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung									
				Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550003030402 <i>321805</i>									
Versandart, Waggon-Nr.		Frei	Unfrei	Verpackungsart	Versandzeichen								
				Brutto 538	Gesamtgewicht Netto 518								
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN				Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249									
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk						
1	9000099073	R38Z-24SA***A LC8 J 1 X EURO 32 X 0003SCH Gewicht : 538 KG Palettenverkehr <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Typ</td> <td>Menge</td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VW</td> <td></td> </tr> </table>		Typ	Menge	VW		VW		3456	Stück	KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>3456</i> Quantità effettiva: . Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: <i>03/09/23</i> Firma: <i>[Signature]</i>	
Typ	Menge												
VW													
VW													
Datum	Eingangsvermerk	Mengenprüfung		Güteprüfung / Prüfbericht		Empfänger	Rechnungsprüfung						



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003950 vom 24.04.2023



Ludwigsburg, 24.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 24.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00399966	7	COLLI	Getriebeteile	4.664	73,58
2	00399967	1	COLLI			
3	00399968	1	COLLI			
Summe:		9,00 COLLI		4.664,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNAGEL S.r.l. Via Magna PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 MAG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato" verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604